

# Dodatok č. 1 k Zmluve o dodávke technického vybavenia a o poskytovaní služieb

uzatvorenej podľa ust. § 269 ods. 2 v spojení s ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“) a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Dodatok**“)

## Článok I.

### Zmluvné strany

**Zhotoviteľ:** **TransData s.r.o.**  
so sídlom: M. R. Štefánika 139, 010 01 Žilina  
v zastúpení: Ing. Branislav Jurčišin, konateľ  
Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ  
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Žilina, odd. Sro,  
Vložka č. 69536/L  
IČO: 35 741 236

(ďalej len "Zhotoviteľ")

a

**Objednávateľ:** **Bratislavská integrovaná doprava, a.s.**  
so sídlom: **Jankolova 6, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka**  
v zastúpení: PhDr. Branislav Masarovič, predseda predstavenstva  
Ing. Patrícia Mešťan, člen predstavenstva  
Ing. Tomáš Vašek, člen predstavenstva  
zapísaný: obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 4799/B  
IČO: 35 949 473

(ďalej len "Objednávateľ")

(Zhotoviteľ a Objednávateľ ďalej spolu len ako "Zmluvné strany")

## Článok II.

### Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 15.02.2023 Zmluvu o dodávke technického vybavenia a o poskytovaní služieb (ďalej len ako „**Zmluva**“), ktorej predmetom je:
  - a) dodávka 110 (stodesať) kusov označovačov cestovných lístkov vybavených aplikačným programovým vybavením (software) (ďalej len ako „**OCL**“);
  - b) dodávka 85 (osemdesiatpäť) kusov samostatných držiakov k OCL a 10 (desať) kusov krytov, ktoré prekryjú vnútro držiaka v prípade, že v ňom nebude umiestnený OCL (ďalej len ako „**Príslušenstvo OCL**“);
  - c) montáž vyššie uvedeného technického vybavenia.

Okrem dodávky a montáže OCL a Príslušenstva OCL je predmetom Zmluvy tiež poskytnutie súvisiacich následných služieb Zhotoviteľom pre Objednávateľa, a to:

- a) služieb backoffice systému;
- b) služieb pravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL;
- c) služieb nepravidelnej údržby a servisu hardvérového a softvérového vybavenia OCL a Príslušenstva OCL.

### **Článok III.**

#### **Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok I. Predmet zmluvy, ods. 5. Zmluvy sa mení v celom rozsahu nasledovne:
  5. *Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany v súvislosti so službami backoffice systému a jeho údržby podľa tohto Článku ods. 3 písm. a) Zmluvy uvádzajú, že predmetom Zmluvy je poskytnutie služieb backoffice systému a jeho údržby pre všetky OCL umiestnené v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy na všetkých staniach uvedených v Prílohe č. 2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že pre poskytovanie služieb backoffice systému a jeho údržby podľa tohto Článku ods. 3 písm. a) Zmluvy nie je rozhodujúce pre aký počet OCL sa tieto služby poskytujú, t. j. odmena za poskytovanie uvedených služieb podľa Článku IV. ods. 2 písm. a) Zmluvy je konečná a vzťahuje sa na plný počet OCL, ktoré budú dodané Objednávateľovi podľa Zmluvy (110 kusov). Zmluvné strany sa dohodli, že všetky údaje zhromažďované v backoffice systéme na základe Zmluvy budú vo vlastníctve Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný umožniť Objednávateľovi neobmedzený prístup k týmto údajom, a to prostredníctvom zariadenia elektronického prístupu. Objednávateľ je oprávnený uskutočniť export údajov z backoffice systému zhromaždených na základe Zmluvy. Objednávateľ bude pre export dát používať výlučne štandardný nástroj dodaný Zhotoviteľom. Objednávateľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že obsah databázy vrátane jej štruktúry sa neustále aktualizuje a od momentu exportu dát, ktoré boli exportované, nemusia byť totožné s dátami ani štruktúrou v predmetnej databáze backoffice ak došlo medzičasom k ich úprave aktualizáciou a to v rozsahu v akom boli aktualizované. Zhotoviteľ nezodpovedá za prípadné škody resp. nefunkčnosť backoffice, ktoré vznikli zásahom Objednávateľa do databázy backoffice pri exporte.*

### **Článok IV.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží Zhotoviteľ a jeden Objednávateľ.

4. Zmluvné strany si Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú bez výhrad.

V Žiline, dňa: .....

V Bratislave dňa: .....

**Za Zhotoviteľa:**

**Za Objednávateľa:**

---

**Ing. Branislav Jurčišin**

konateľ

TransData s.r.o.

---

**PhDr. Branislav Masarovič**

predseda predstavenstva

Bratislavská integrovaná doprava, a.s.

---

**Ing. Karol Gogolák, MBA**

konateľ

TransData s.r.o.

---

**Ing. Patrícia Mešťan**

člen predstavenstva

Bratislavská integrovaná doprava, a.s.

---

**Ing. Tomáš Vašek**

člen predstavenstva

Bratislavská integrovaná doprava, a.s.